

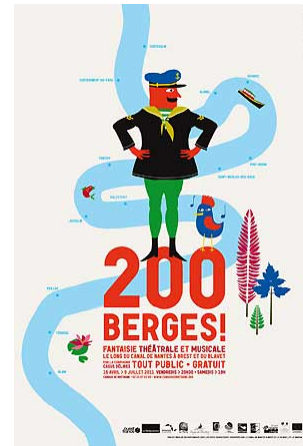
## LA VOIX DU CANAL, lettre d'information de Canaux de Bretagne – Juillet 2011

### En Bretagne

#### « 200 berges ! Fantaisie théâtrale et musicale le long du canal de Nantes à Brest et du Blavet »

Les dernières dates à venir...

Châteauneuf-du-Faou les vendredi 1er et samedi 2 juillet  
et Châteaulin les vendredi 8 et samedi 9 juillet



### En Morbihan

#### Ecomusée des Forges : une nouvelle exposition...

Loisirs en Pays de Forges (1870-1970)

Dès leur implantation sur le sol lochristois, les équipes dirigeantes des Forges s'attachent à loger les familles puis à créer école, garderie... pour cette nouvelle communauté.

Timidement au début, des activités de loisirs voient le jour et contribuent, outre leur rôle social à accroître la notoriété des Forges. Musique, gymnastique, cinéma, pêche, tir, cyclisme... s'inscrivent peu à peu dans la vie des familles ouvrières. Mais le terrain est déjà riche : les jeux, fêtes et divertissement du monde rural et les multiples activités du patronage catholique dessinent un tableau d'une grande diversité.



Avec le Front Populaire, les organisations ouvrières se dégagent de l'emprise des Forges et font preuve d'un grand dynamisme. A l'aube de la fermeture, la population et les besoins se modifient. Des structures municipales prennent le pas sur les initiatives ouvrières, offrant un panel d'activités encore plus large.

### Spectacle AU FIL DE L'EAU, 3<sup>ème</sup> édition

Concert « Mariana Caetano en acoustique »

SUR LE BLAVET

23 juillet / 9 août 2011

Après avoir effectué 2 tournées triomphantes sur les canaux bretons, Jean Kergrist a décidé de passer la main dans un souci de transmission artistique. C'est pourquoi il nous a confié à l'association Madame Bobage l'organisation de cette nouvelle aventure résolument ancrée sur la valorisation de l'histoire et du patrimoine fluvial breton.

Nous suivrons le canal du BLAVET du Nord au Sud afin de faire découvrir au public des trésors patrimoniaux. À travers plusieurs moments forts en lien avec le thème des canaux en Bretagne et du monde, le public pourra s'approprier le canal d'une nouvelle manière.

En partenariat avec 4 communes, la tournée AU FIL DE L'EAU 2011 conjuguera une proposition artistique forte et un travail de territoire original. Bon Voyage!!

## LE CONCERT PROPOSE

Mariana Caetano [Poésie, théâtre et Musique du Monde]

Auteure / compositrice / interprète, Mariana Caetano est une chanteuse atypique grâce à sa voix grave, sombre, colorée, intense et épiciée.

Ayant investi les planches, notamment celles du théâtre, elle a décidé d'investir son énergie dans la création d'un univers musical propre.

Née à Rio de Janeiro, ayant vécu dans le Nordeste brésilien et vivant actuellement en Bretagne, Mariana Caetano a su puiser dans ses 2rencontres une énergie créative étonnante. Le résultat en est un mélange entre les odeurs, les notes, les sons, les rythmes et les surprises.

Transformant les rythmes traditionnels en arrangements universels, sa poésie et sa musique saura vous toucher et vous amener dans un voyage aux ambiances latines.

Fermez les yeux !

## DATES DE TOURNEE 2011

Saint Thuriau, Chapelle du Gohazé - Sam 23 juillet, 20h

Pluméliau, Saint Nicolas des Eaux - Sam 30 juillet, 18h

Baud, Pont-Augan - Dim 7 août, 20h

Languidic, Pont neuf - Mardi 9 août, 21h

*Matthieu Baudet, Madame Bobage Production, 1 rue bel orient, 22510 Moncontour*

*tel. 02 96 68 04 32 / 06.68.60.04.32*

*www.madamebobage.com, Courriel : madamebobage@orange.fr*

## En Côtes d'Armor

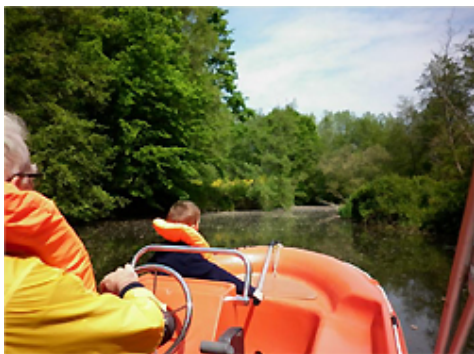
### Semaine de la plaisance fluviale en Pays des Faluns

Sur le Canal d'Ille et Rance.

du 11 au 16 juillet 2011

Le 12 juillet, Evran et St André-des-Eaux

En début d'après-midi, les bateaux participants de l'ABPF seront reçus à proximité de la nouvelle cale de mise à l'eau installée cet hiver à Evran par l'ICIRMON. Un sentier d'environ 500 mètre par de la calle pour rejoindre le plan d'eau de Bétineuc sur la commune de saint André-des-eaux. Il fait plus de 20 hectares, avec deux plages de sable, un centre nautique, une guinguette, des installations sportives, un mini-golf, une école de pêche... Les participants seront invités à visiter le site et à en profiter.



Pendant ce temps, à bord d'un bateau d'un responsable de l'ABPF, les responsables de l'association avec des élus effectueront une reconnaissance du cours de la Rance non canalisée qui permettra peut être en 2012 d'autoriser des remontée en bateau jusqu'à proximité immédiate du plan d'eau de Bétineuc. Ce tronçon d'un kilomètre environ fait partie de la retenue d'eau de l'écluse du Mottay, ce qui lui permet d'avoir une profondeur d'eau conséquence qu'il s'agit de vérifier. L'intérêt pour les plaisanciers en serait un parcours plus sauvage que le canal, et une arrivée à quelques dizaines de mètres du plan d'eau.

A 17 h 30, les participants se retrouveront à la guinguette de Bétineuc pour la première des Rencontres de l'Odysée des Faluns 2011. Ils y seront reçus par la mairie de saint André-des-Eaux.

Le 13 juillet, Evran et Saint Judoce

A 18 h 00, après une journée de navigation libre, les participants seront reçus par la municipalité de Saint Judoce au manoir de Champsavoy. Ils accosteront à la halte nautique du Vieux Bourg d'où ils seront emmenés jusqu'à Champsavoy soit en voiture, soit par un sentier de randonnée récemment jalonné (4 kilomètres). A l'occasion du cinquantenaire de sa rénovation, les participants pourront le visiter et avoir une présentation sur écran d'un manuscrit retrouvé en 2011 par les Archives Départementales des Côtes d'Armor qui raconte les grands traits de l'histoire de ce manoir de 1391 à 1607.



Le 14 juillet, Le Quiou et Evran

Vers 15 h 30, les participants seront reçus par la municipalité du Quiou, dans une villa gallo-romaine en cours de fouille, l'une des plus grandes retrouvées dans notre pays. Comme la veille, les participants pourront se déplacer depuis leurs bateaux au port d'Evran soit par un sentier balisé, soit dans les voitures des conseillers municipaux du Quiou.

Ils se trouveront au coeur de la mer des Faluns, qui était navigable et pleine de poissons tropicaux il y a ... quinze millions d'années.

Vers 21 h 00, les participants seront reçus sur le canal par la municipalité d'Evran pour le traditionnel feu d'artifice du 14 Juillet.

## En Loire-Atlantique

### Juillet sous le signe des loisirs Au musée de l'Erdre à Carquefou

« L'Erdre des loisirs nautiques »  
Jusqu'au 18 septembre 2011

Cette première exposition temporaire conçue par le musée de l'Erdre se propose d'explorer les activités nautiques pratiquées sur la rivière du milieu du 19ème siècle à nos jours.

Photographies, cartes postales et affiches anciennes témoignent d'une époque où régates et fêtes nautiques rythmaient les saisons. Des extraits de vidéos amateurs de la première moitié du 20ème siècle et des objets permettent d'illustrer l'évolution des différentes pratiques : voile, aviron, canoë-kayak, etc. Une exposition conçue pour petits et grands !



« L'Erdre vivante »  
Exposition permanente

L'exposition permanente « L'Erdre vivante » explore les activités de travail et de loisirs, passées et actuelles de la rivière. Venez découvrir cet espace ludique accessible à tous ! Des carnets de navigateur et des jeux sont proposés aux familles.

Atelier Erdre et création « Rêves d'Erdre » (8-12ans)  
Mercredi 6 juillet et jeudi 7 juillet

Au cours d'un atelier de création artistique, animé par Guillaume Carreau, artiste plasticien, les enfants pourront laisser parler leur imagination pour réaliser un roman photos autour du thème des loisirs et des activités nautiques sur l'Erdre, réelles ou imaginaires !  
Programme :

- Mercredi 6 juillet de 10h30 à 16h :

Matin : découverte ludique du musée, avec une médiatrice du musée

Midi : pique-nique à Port-Jean

Après-midi : balade sur les bords de l'Erdre et invention du récit, avec Guillaume Carreau et la médiatrice du musée

- Jeudi 7 juillet de 14h à 17h : Atelier de création artistique avec Guillaume Carreau, puis goûter.  
Prévoir un pique-nique pour le mercredi midi.



Gratuit / Réservation au 02 28 22 24 45 ou sur [www.carquefou.fr/musee](http://www.carquefou.fr/musee)

Ouverture au public :

Du 1er au 31 juillet et du 24 au 31 août : du mercredi au dimanche, de 14h à 18h (Les billets ne sont plus délivrés après 17h30). Accueil des groupes sur réservation.

Musée fermé du 1er au 23 août inclus et les jours fériés.

Tarifs du musée : expositions 4€ pour les adultes / gratuit pour les moins de 18 ans, demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA.

---

## **Nouveauté**

### **Lecture de Loire**

Deux romans ayant la Loire pour cadre, sa marine et une famille de mariniers pour acteurs

Annick Senotier, descendante de mariniers de Loire par sa mère et d'enseignant par son père, elle-même enseignante, nous décrit en deux romans la vie d'une famille de mariniers de Loire et de celle de l'un de ses membres qui choisit d'être instituteur.

**VENT DE GALERNE SUR LA LOIRE**

4ème édition 2011 aux Editions Corsaire

Dans son premier ouvrage « Vent de Galerne sur la Loire », Annick Senotier nous conte l'histoire de Rosalie, fille de paysans du Val d'Orléans qui rêve de naviguer sur le fleuve. Le vent de galerne qui gonfle les voiles des chalands remontant le fleuve semble combler ses espoirs. Elle épouse un marinier venu d'Anjou. Après la disparition de celui-ci elle se remarie avec un autre marinier monté aussi de basse Loire. Elle connaît au cours de sa longue vie les folies du fleuve, les attentes et les craintes de femme de marinier mais aussi les grandes joies du retour.



Nouvel ouvrage

**LE VENT DE GALERNE NE SOUFFLE PLUS**

Son deuxième ouvrage « Le vent de Galerne ne souffle plus » raconte la vie des petits enfants de Rosalie, mariniers de Loire et de l'un d'eux Désiré qui refuse de suivre la tradition familiale. Il choisit d'être instituteur à l'époque où les lois Jules Ferry bouleversent l'enseignement public et les premiers syndicats sont légalisés.

---

## **CANAUX DE BRETAGNE**

1 rue Raoul Ponchon – CS 46938

35069 RENNES CEDEX

02 23 47 02 09

[contact@canauxdebretagne.org](mailto:contact@canauxdebretagne.org) - [www.canauxdebretagne.org](http://www.canauxdebretagne.org)